Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част I: Задължителни елементи

I.1 Номер на документа

BG-BIO-02.100-0003173.2026.001

I.2 Вид на оператора

☑ Оператор

☐ Група от оператори

I.3 Оператор или група от оператори

Наименование	**ЕТ Малини-Иван Бакалов / ET Malini- Ivan Bakalov**		
Адрес	**ул. “Втора” 54 / 54 Vtora Str. 4209 Сухозем**		
Държава	**България**	Код по ISO	**BG**

I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган

орган	**„BALKAN BIOCERT” Ltd. (BG-BIO-02)**		
Адрес	**47, „Knyaginya Maria Luiza” Blvd., floor 2, app. A1 , 4018, Plovdiv - Пловдив**		
Държава	**България**	Код по ISO	**BG**

I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори

- Производство
- Обработка
- Разпространение / пускане на пазара
- Съхранение

I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи

- (a) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал

  Производствен метод:

  – Биологично производство, с изключение на преходния период

- (d) Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна

  Производствен метод:

  – Производство на биологични продукти

Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.

I.7 Дата, място

Дата	**24 юни 2026 13:02:21 +02 (CET)**	Име и подпис	**„BALKAN BIOCERT” Ltd.** Digitally signed by: BALKAN BIOCERT LTD. on 2026-06-24 11:02:22 UTC
Място	**Plovdiv - Пловдив (BG)**		

I.8 Валидност

Сертификатът е валиден от **24/06/2026** до **24/12/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ ИЗДАДЕН

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незадължителни елементи

II.1 Указател на продуктите

Име на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	
Малини / Raspberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**
Къпини / Blackberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**
Пъпеши / Melons	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**
Тиквички / Zucchini	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ	**Биологично**
Копър / Dill	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ	**Биологично**
Ягоди / Strawberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**
Замразени къпини / Frozen blackberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0811** Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители	**Биологично**
Замразен пипер / Frozen pepper	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ **0710** Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени	**Биологично**
Замразени тиквички / Frozen zucchini	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ **0710** Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени	**Биологично**
Замразени малини / Frozen raspberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0811** Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители	**Биологично**
Замразени ягоди / Frozen strawberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0811** Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители	**Биологично**

II.2 Количество на продуктите

Наименование на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848		Количество по приблизителна оценка
Малини / Raspberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**	**44000 kg**
Къпини / Blackberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**	**8000 kg**
Пъпеши / Melons	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**	**15000 kg**
Тиквички / Zucchini	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ	**Биологично**	**40000 kg**
Копър / Dill	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ	**Биологично**	**25000 kg**
Ягоди / Strawberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ	**Биологично**	**6600 kg**
Замразени къпини / Frozen blackberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0811** Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители	**Биологично**	**30000 kg**
Замразен пипер / Frozen pepper	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ **0710** Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени	**Биологично**	**100000 kg**
Замразени тиквички / Frozen zucchini	**07** ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ, КОРЕНИ И ГРУДКИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ **0710** Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени	**Биологично**	**50000 kg**
Замразени малини / Frozen raspberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0811** Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители	**Биологично**	**160000 kg**
Замразени ягоди / Frozen strawberries	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0811** Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители	**Биологично**	**30000 kg**

НЕ-ОФИЦИАЛЕН ПРЕВОД

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незадължителни елементи

II.3 Информация за земята

Наименование на продукта		Площ в хектари
Малини / Raspberries	**Биологично**	**12.08**
Къпини / Blackberries	**Биологично**	**0.8**
Пъпеши / Melons	**Биологично**	**0.79**
Тиквички / Zucchini	**Биологично**	**1.87**
Копър / Dill	**Биологично**	**3.73**
Ягоди / Strawberries	**Биологично**	**0.33**

II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността

Адрес или геолокация	Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5
с. Главатар, обл. Пловдив / Glavatar, District Plovdiv	**Производство**	**Производство**
с. Главатар, обл. Пловдив / Glavatar, District Plovdiv	**Обработка**	**Обработка**
с. Главатар, обл. Пловдив / Glavatar, District Plovdiv	**Разпространение / пускане на пазара**	**Разпространение / пускане на пазара**
Разпространение / пускане на пазара	**Съхранение**	**Съхранение**

II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.

Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5
Производство	**• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка**
Обработка	**• Извършване на дейност/дейности като подизпълнител за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваните дейности** **• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка**
Разпространение / пускане на пазара	**• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка**
Съхранение	**• Извършване на дейност/дейности като подизпълнител за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваните дейности** **• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка**

II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

Наименование на органа по акредитация	**Изпълнителна агенция „Българска Служба по Акредитация/ Executive agency "Bulgarian Accreditation Service"**
Хипервръзка към сертификата за акредитация	**https://www.nab-bas.bg/registar/organ-za-sertifikatsiya-na-produkti-pri-balkan-biosert-ood-2-osp-10679.html**

II.9 Друга информация

Посочените количества се отнасят за реколта 2026 година / The indicated quantities refer to the 2026 harvest

НЕ ОРИГИНАЛ ИЗДАДЕН

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part I: Mandatory elements

I.1 Document number

BG-BIO-02.100-0003173.2026.001

I.2 Operator type

☑ Operator

☐ Group of operators

I.3 Operator or group of operators

Name	**ЕТ Малини-Иван Бакалов / ET Malini- Ivan Bakalov**		
Address	**ул. "Втора" 54 / 54 Vtora Str. 4209 Suhozem**		
Country	**Bulgaria**	ISO Code	**BG**

I.4 Competent authority or Control authority / Control body

Authority	**„BALKAN BIOCERT" Ltd. (BG-BIO-02)**		
Address	**47, „Knyaginya Maria Luiza" Blvd., floor 2, app. A1 , 4018, Plovdiv - Пловдив**		
Country	**Bulgaria**	ISO Code	**BG**

I.5 Activity or activities of the operator or group of operators

- Production
- Preparation
- Distribution/Placing on the market
- Storing

I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods

- (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material

  Production method:

  – Organic production excluding during the conversion period

- (d) Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food

  Production method:

  – Production of organic products

This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.

I.7 Date, place

Date	**24 June 2026 13:02:21 +02 (CET)**	Name and signature	**„BALKAN BIOCERT" Ltd.**
Place	**Plovdiv - Пловдив (BG)**		

I.8 Validity

Certificate valid from **24/06/2026** to **24/12/2027**

НЕ ОФИЦИНАЛ
ISSUED

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements

II.1 Directory of products

Name of the product	Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
Малини / Raspberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**
Къпини / Blackberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**
Пъпеши / Melons	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**
Тиквички / Zucchini	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS	**Organic**
Копър / Dill	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS	**Organic**
Ягоди / Strawberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**
Замразени къпини / Frozen blackberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0811** Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	**Organic**
Замразен пипер / Frozen pepper	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS **0710** Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen	**Organic**
Замразени тиквички / Frozen zucchini	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS **0710** Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen	**Organic**
Замразени малини / Frozen raspberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0811** Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	**Organic**
Замразени ягоди / Frozen strawberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0811** Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	**Organic**

II.2 Quantity of products

Name of the product	Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848		Estimated quantity
Малини / Raspberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**	**44000 kg**
Къпини / Blackberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**	**8000 kg**
Пъпеши / Melons	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**	**15000 kg**
Тиквички / Zucchini	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS	**Organic**	**40000 kg**
Копър / Dill	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS	**Organic**	**25000 kg**
Ягоди / Strawberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS	**Organic**	**6600 kg**
Замразени къпини / Frozen blackberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0811** Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	**Organic**	**30000 kg**
Замразен пипер / Frozen pepper	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS **0710** Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen	**Organic**	**100000 kg**
Замразени тиквички / Frozen zucchini	**07** EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS **0710** Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen	**Organic**	**50000 kg**
Замразени малини / Frozen raspberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0811** Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	**Organic**	**160000 kg**
Замразени ягоди / Frozen strawberries	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0811** Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	**Organic**	**30000 kg**

НЕ Е ОФИЦИАЛЕН

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements

II.3 Information on the land

Name of the product		Surface in hectares
Малини / Raspberries	**Organic**	**12.08**
Къпини / Blackberries	**Organic**	**0.8**
Пъпеши / Melons	**Organic**	**0.79**
Тиквички / Zucchini	**Organic**	**1.87**
Копър / Dill	**Organic**	**3.73**
Ягоди / Strawberries	**Organic**	**0.33**

II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators

Address or geolocation	Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I
с. Главатар, обл. Пловдив / Glavatar, District Plovdiv	**Production**	**Производство**
с. Главатар, обл. Пловдив / Glavatar, District Plovdiv	**Preparation**	**Обработка**
с. Главатар, обл. Пловдив / Glavatar, District Plovdiv	**Distribution/Placing on the market**	**Разпространение / пускане на пазара**
Разпространение / пускане на пазара	**Storing**	**Съхранение**

II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed

Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I
Production	**• Carrying out activity/activities for own purpose**
Preparation	**• Carrying out activity/activities as a subcontractor for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed** **• Carrying out activity/activities for own purpose**
Distribution/Placing on the market	**• Carrying out activity/activities for own purpose**
Storing	**• Carrying out activity/activities as a subcontractor for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed** **• Carrying out activity/activities for own purpose**

II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848

II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor

II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848

Name of the accreditation body	**Изпълнителна агенция „Българска Служба по Акредитация/ Executive agency "Bulgarian Accreditation Service"**
Hyperlink to the accreditation certificate	**https://www.nab-bas.bg/registar/organ-za-sertifikatsiya-na-produkti-pri-balkan-biosert-ood-2-osp-10679.html**

II.9 Other information

Посочените количества се отнасят за реколта 2026 година / The indicated quantities refer to the 2026 harvest

НЕ ЕСТ ОРИГИНАЛ
NOT ISSUED